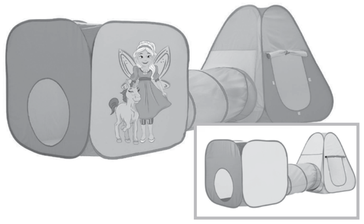


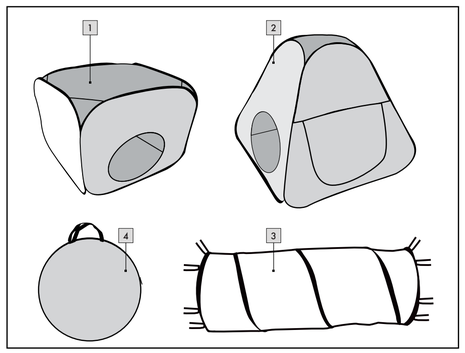
SPIELZELTE MIT TUNNEL / PLAY TENT WITH TUNNEL / TENTES DE JEU AVEC TUNNEL

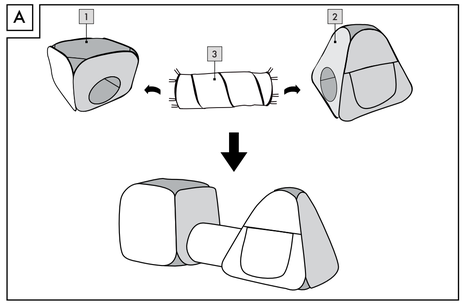
(DE) (AT) (CH)
SPIELZELTE MIT TUNNEL
Bedienungs- und Sicherheitshinweise
(GB) (IE)
PLAY TENT WITH TUNNEL
Operation and safety notes
(FR) (BE)
TENTES DE JEU AVEC TUNNEL
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité
(NL) (BE)
SPEELTENTEN MET TUNNEL
Bedienings- en veiligheidsinstructies
(PL)
NAMIOTY DO ZABAWY Z TUNELEM
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
(CZ)
DĚTSKÝ STAN S TUNELEM
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

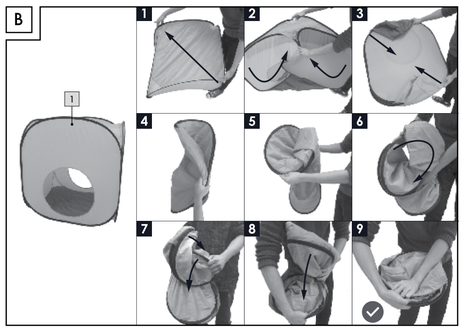
(SK)
STANY NA HRANIE S TUNELOM
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny
(ES)
TIENDA DOBLE CON TÚNEL
Instrucciones de utilización y de seguridad
(DK)
LEGETELTE MED TUNNEL
Brugs- og sikkerhedsanvisninger
(IT)
TENDA GIOCATTOLO CON TUNNEL
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
(HU)
JÁTSZÓSÁTOR ALAGÚTTAL
Kezelési és biztonsági utalások

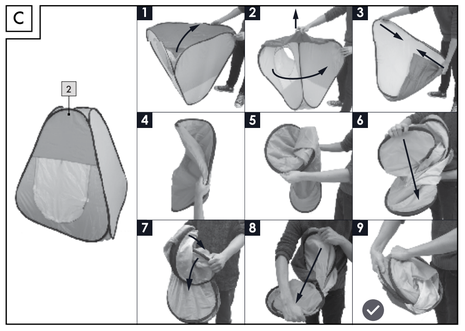
IAN 446413_2307

(DE) (BE) (NL) (CZ) (FR) (PL) (SK)









Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

SPIELZELTE MIT TUNNEL

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

1 Würfelzelt
2 Wigwam
3 Tunnel
4 Aufbewahrungstasche

Sicherheitshinweise

⚠ **ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie das Produkt nur auf einem ebenerdigen Untergrund. Halten Sie mindestens 2 m Abstand von Wänden und Gegenständen wie Möbel etc.
⚠ **WARNUNG!** Das Produkt steht unter Spannkraft. Das Produkt kann sich plötzlich entfalten; es besteht Verletzungsgefahr. Seien Sie deshalb vorsichtig beim Entfalten.
⚠ **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
⚠ **ACHTUNG!** Von Feuer fernhalten.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen auf- bzw. abgebaut wird.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Beschädigungen entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß.
- **ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Teil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Verpackung für spätere Rückfragen aufbewahren.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 1 ½ Jahren.

Aufbau

Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen auf- bzw. abgebaut wird.

ACHTUNG! Bitte beachten Sie, dass das Gestänge unter Spannung steht und in die natürliche Form des Zeltes springt. Achten Sie darauf, dass die Spannkraft Ihnen keinen Schaden zufügt.

☐ Werfen Sie das Produkt von sich weg in die Luft. Bauen Sie die Zelte 1, 2 und den Tunnel 3 auf wie in Abb. A dargestellt.

Aufbewahrung

☐ Legen Sie das Würfelzelt 1 zusammen wie in Abb. B dargestellt.
☐ Legen Sie den Wigwam 2 zusammen wie in Abb. C dargestellt.

DE/AT/CH

Reinigung und Pflege

☐ Reinigen Sie das Produkt nur auf der Außenseite mit einem weichen, feuchten Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.
Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 446413_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

DE/AT/CH

List of pictograms used	
	Safety Information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

PLAY TENT WITH TUNNEL

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product is intended for indoor and outdoor use in private households. This product is not intended for commercial use.

Parts description

1 Cube tent
2 Wigwam
3 Tunnel
4 Storage bag

Safety notices

⚠ **WARNING.** To be used under the direct supervision of an adult.
⚠ **WARNING!** Always use the product at ground level. Keep at least 2 m away from walls and objects such as furniture, etc.
⚠ **WARNING!** This product is spring-loaded. The product may open suddenly, posing a risk of injuries. Use caution when opening the product.
⚠ **WARNING!** Only for domestic use.
⚠ **WARNING!** Keep away from fire.
- The product must be set up and taken down by competent persons.
- Routinely inspect the product for damage. Dispose of the product properly if damaged.
- **WARNING.** The packaging and fasteners are not part of the toy and for safety reasons must be removed before handing the product to children to play with.
- The product is suitable for children aged from 1 ½ years old.

Set-up

The product must be set up and taken down by competent persons.

ATTENTION! Please note, the frames are spring-loaded and will spring into the natural shape of the tent. Be careful not to be injured by the tension.

☐ Throw the product into the air, away from you. Connect the tents 1, 2 and the tunnel 3 as shown in Fig. A.

Storage

☐ Fold the cube tent 1 as shown in Fig. B.
☐ Fold the wigwam 2 as shown in Fig. C.

Cleaning and care

☐ Only clean the exterior of the product using a soft, damp cloth.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.
Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.
The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 446413_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

GB/IE

Liste des pictogrammes utilisés	
	Informations de sécurité Instructions d'utilisation
CE	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit

TENTES DE JEU AVEC TUNNEL

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à être utilisé par des particuliers en intérieur et à l'extérieur. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Description des pièces

1 Tente cube
2 Wigwam (Tipi)
3 Tunnel
4 Sac de rangement

Notes de sécurité

⚠ **AVERTISSEMENT.** Utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.
⚠ **AVERTISSEMENT !** Utilisez toujours le produit au niveau du sol. Restez à une distance d'au moins 2 m des murs et des objets tels que les meubles, etc.
⚠ **AVERTISSEMENT !** Ce produit est chargé par un ressort. Il peut s'ouvrir brusquement, ce qui présente un risque de blessure. Soyez prudent lorsque vous ouvrez le produit.
⚠ **AVERTISSEMENT !** Réservé à un usage domestique.
⚠ **AVERTISSEMENT !** Tenir à l'écart du feu.
- Le produit doit être monté et démonté par des personnes compétentes.
- Inspectez régulièrement le produit pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Éliminez le produit de manière appropriée s'il est endommagé.
- **AVERTISSEMENT.** L'emballage et les attaches ne font pas partie du jouet et, pour des raisons de sécurité, doivent être retirés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils jouent avec.
- Ce produit convient à des enfants agés de plus d'un an et demi.

Installation

Le produit doit être monté et démonté par des personnes compétentes.

ATTENTION ! Veuillez noter que les arceaux sont sous tension et qu'ils s'adaptent à la forme naturelle de la tente. Veuillez ne pas vous blesser sous l'effet de la tension.

☐ Lancez le produit en l'air à une certaine distance de vous. Reliez les tentes 1, 2 et le tunnel 3 comme illustré sur la Fig. A.

Stockage

☐ Pliez la tente cube 1 comme illustré sur la Fig. B.
☐ Pliez le tipi 2 comme illustré sur la Fig. C.

FR/BE

Nettoyage et entretien

☐ Nettoyez l'extérieur du produit uniquement à l'aide d'un chiffon doux et humide.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les décheteries locales.
Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.
Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.
Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 446413_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr
(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

FR/BE

Lijst van gebruikte pictogrammen	
	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing
CE	De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.

SPEELTENTEN MET TUNNEL

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Beoogd gebruik

Dit product is bestemd voor binnen- en buitengebruik in privéhuishoudens. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Beschrijving van de onderdelen

1 Kubustent
2 Wigwam
3 Tunnel
4 Opbergtas

Veiligheidsaanwijzingen

⚠ **WAARSCHUWING.** Te gebruiken onder het direct toezicht van een volwassene.
⚠ **WAARSCHUWING!** Gebruik het product altijd op de grond. Houd een afstand van minstens 2 m tot muren en voorwerpen zoals meubilair, etc.
⚠ **WAARSCHUWING!** Dit product is veerbelast. Het product kan plotseling opengaan, wat letsel kan veroorzaken. Wees voorzichtig bij het openen van het product.
⚠ **WAARSCHUWING!** Alleen voor huishoudelijk gebruik.
⚠ **WAARSCHUWING!** Uit de buurt van vuur houden.
- Het product moet door bekwame personen worden opgesteld en afgebroken.
- Controleer het product regelmatig op schade. Gooi het product op een juiste manier weg, wanneer beschadigd.
- **WAARSCHUWING.** De verpakking en bevestigingen maken geen deel uit van het speelgoed en moeten uit veiligheid worden verwijderd voordat het product aan kinderen wordt gegeven om ermee te spelen.
- Het product is geschikt voor kinderen vanaf 1 ½ jaar oud.

Opstelling

Het product moet door bekwame personen worden opgesteld en afgebroken.

OPGELET! De palen zijn veerbelast en springen in de natuurlijke vorm van de tent. Zorg dat u geen letsel oploopt door de spanning.

☐ Gooi het product weg van u in de lucht. Verbind de tenten 1, 2 en de tunnel 3, zoals weergegeven in Fig. A.

Opslag

☐ Vouw de kubustent 1 op, zoals weergegeven in Fig. B.
☐ Vouw de wigwam 2 op, zoals weergegeven in Fig. C.

Reiniging en onderhoud

☐ Maak alleen de buitenkant van het product schoon met een zachte en vochtige doek.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.
Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.
Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.
Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een material- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor material- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 446413_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl
(BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

NL/BE

Lista używanych piktogramów	
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja obsługi
CE	Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

NAMIOTY DO ZABAWY Z TUNELEM

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Przeznaczenie

Produkt ten jest przeznaczony do stosowania wewnątrz lub na zewnątrz w prywatnych gospodarstwach domowych. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Opis części

1 Namiot kwadratowy
2 Wigwam
3 Tunel
4 Torba do przechowywania

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Do stosowania pod ścisłym nadzorem osoby dorosłej.
⚠ **OSTRZEŻENIE!** Produktu należy zawsze używać na płaskim podłożu. Zachować co najmniej 2 m od ścian i przedmiotów takich jak meble, itp.
⚠ **OSTRZEŻENIE!** Jest to produkt pod naprężeniem. Produkt może się gwałtownie otworzyć stwarzając ryzyko obrażeń. Zachować ostrożność podczas rozkładania produktu.
⚠ **OSTRZEŻENIE!** Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
⚠ **OSTRZEŻENIE!** Przechowywać z dala od ognia.
- Produkt musi być ustawiony i rozkładamy przez kompetentne osoby.
- Regularnie sprawdzaj, czy produkt nie jest uszkodzony. Wyrzucaj produkt w odpowiedni sposób, jeśli jest uszkodzony.
- **OSTRZEŻENIE:** Opakowanie i zaczepy nie stanowią części zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je usunąć przed podaniem dziecku zabawki.
- Produkt jest odpowiedni dla dzieci powyżej 18 miesięcy.

Ustawianie

Produkt musi być ustawiony i rozkładamy przez kompetentne osoby.

UWAGA! Prosimy pamiętać, że stelaż jest naprężony i rozkłada się do naturalnego kształtu namiotu. Uważać, by nie odnieść urazów na skutek naprężenia.

☐ Produkt należy wyrzucić w powietrze z dala od siebie. Podłącz namioty 1, 2 i tunelem 3 zgodnie z Rys. A.

Przechowywanie

☐ Złóż namiot kwadratowy 1 zgodnie z Rys. B.
☐ Złóż wigwam 2 zgodnie z Rys. C.

PL

Czyszczenie i pielęgnacja

☐ Wyczyść wyłącznie część zewnętrzną produktu miękką, wilgotną szmatką.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.
Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.
Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 446413_2307) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

PL

Seznam použitých piktogramů	
	Bezpečnostní informace Návod k použití
CE	Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnicemi EU platnými pro tento výrobek.

DĚTSKÝ STAN S TUNELEM

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen pro vnitřní i venkovní použití v domácnostech. Tento výrobek není určen pro komerční použití.

Popis dílů

1 Stan ve tvaru kostky
2 Vigvam
3 Tunel
4 Úložný vak

Bezpečnostní pokyny

⚠ **VAROVÁNÍ** Výrobek používejte pod přímým dohledem dospělé osoby.
⚠ **VAROVÁNÍ!** Výrobek vždy používejte na rovné ploše. Udržujte vzdálenost alespoň 2 m od stěn a předmětů, například nábytku apod.
⚠ **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek je pružinový. Výrobek se může náhle otevřít. V takovém případě hrozí nebezpečí poranění. Při otevírání výrobku buďte opatrní.
⚠ **VAROVÁNÍ!** Je určen pouze pro domácí použití.
⚠ **VAROVÁNÍ!** CHRAŇTE PŘED OHNĚM.
- Výrobek smí sestavit a rozložit pouze způsobilé osoby.
- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození výrobku. V případě poškození výrobek řádně zlikvidujte.
- **VAROVÁNÍ** Obal a spojovací materiál nejsou součástí hračky a z bezpečnostních důvodů je nutné je odstranit, než výrobek předáte dětem ke hraní.
- Výrobek je vhodný pro děti od 1,5 roku.

Sestavení

Výrobek smí sestavit a rozložit pouze způsobilé osoby.

POZOR! Upozorňujeme, že rámy jsou pružinové a napnou se do přirozeného tvaru stanu. Dávejte pozor, abyste při napínání nezranili.

☐ Hoďte výrobek do vzduchu směrem od sebe. Propojte stany 1, 2 a tunel 3 podle obrázku A.

Skladování

☐ Složte stan 1 podle obrázku B.
☐ Složte vigvam 2 podle obrázku C.

Čištění a péče

☐ Vnější část výrobku čistěte pouze měkkým vlhkým hadříkem.

CZ

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.
O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.
Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.
Logo Triman platí jen pro Francii.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 446413_2307) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

Zoznam použitých piktogramov	
	Bezpečnostné informácie Návod na obsluhu
CE	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

STANY NA HRANIE S TUNELOM

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie v domácnostiach v interiéri aj exteriéri. Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Popis dielov

1 Stav v tvare kocky
2 Vigvam
3 Tunel
4 Úložné vrecko

Bezpečnostné poznámky

VAROVANIE Určené na použitie pod priamym dohľadom dospelej osoby.

VAROVANIE! Výrobok vždy používajte na úrovni zeme. Majte ho minimálne vo vzdialenosti 2 metrov od stien a predmetov, ako napríklad nábytok atď.

VAROVANIE! Tento výrobok obsahuje napnutú pružinu. Výrobok sa môže náhle otvoriť, čo predstavuje riziko zranení. Pri otváraní výrobku postupujte opatrne.

VAROVANIE! Len na domáce použitie.

VAROVANIE! Chráňte pred ohňom.

- Výrobok smú stavať a skladať len kompetentné osoby.
- Výrobok pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený. Ak je výrobok poškodený, zlikvidujte ho správnym spôsobom.
- **VAROVANIE** Obalové materiály a upínače nie sú súčasťou hračky. Z bezpečnostných dôvodov je potrebné ich odstrániť, kým výrobok dáte dieťaťu na hranie.
- Tento výrobok je vhodný pre deti od 1 a pol roka.

Príprava

Výrobok smú stavať a skladať len kompetentné osoby.

UPOZORNENIE! Upozorňujeme, že tyče sú napnuté a zacvakávajú sa do prirodzeného tvaru stanu. Dávajte si pozor, aby nedošlo k zraneniu v dôsledku napnutia.

- ☐ Výrobok vyhoďte do vzduchu smerom od seba. Prepojte stany 1, 2 a tunel 3 tak, ako je znázornené na obrázku A.

Skladovanie

- ☐ Zložte stan v tvare kocky 1 ako je znázornené na obrázku B.
- ☐ Zložte vigvam 2, ako je znázornené na obrázku C.

Čistenie a starostlivosť o výrobok

- ☐ Vonkajšiu časť výrobku čistite len pomocou jemnej a navlhčenej handričky

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.
O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.
Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).
Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 446413_2307) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

Lista de pictogramas utilizados	
	Información sobre seguridad Instrucciones de uso
CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

TIENDA DOBLE CON TÚNEL

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Uso previsto

Este producto está destinado al uso en interiores y exteriores de los hogares. Este producto no está destinado a un uso comercial.

Descripción de las piezas

1 Tienda cúbica
2 Tienda india
3 Túnel
4 Bolsa de almacenamiento

Notas sobre seguridad

ADVERTENCIA: Debe utilizarse bajo la supervisión directa de un adulto.

¡ADVERTENCIA! Utilice siempre el producto sobre el suelo. Mantener a una distancia mínima de 2 m de paredes y objetos como muebles, etc.

¡ADVERTENCIA! Este producto está accionado por resorte. El producto puede abrirse repentinamente, con el consiguiente riesgo de lesiones. Tenga cuidado al abrir el producto.

¡ADVERTENCIA! Sólo para uso doméstico.

¡ADVERTENCIA! Mantener alejado del fuego.

- El producto debe ser montado y desmontado por personas competentes.
- Inspeccione periódicamente el producto para detectar posibles daños. Deseche el producto correctamente si está dañado.
- **ADVERTENCIA:** El embalaje y los cierres no forman parte del juguete y, por razones de seguridad, deben retirarse antes de entregar el producto a los niños para que jueguen con él.
- El producto es adecuado para niños a partir de los 18 meses.

Instalación

El producto debe ser montado y desmontado por personas competentes.

¡ATENCIÓN! Tenga en cuenta que los armazones son elásticos y se adaptan a la forma natural de la tienda. Tenga cuidado de no lesionarse con la tensión.

- ☐ Lance el producto al aire, lejos de usted. Conecte las tiendas 1, 2 y el túnel 3 como se muestra en la Fig. A.

Almacenamiento

- ☐ Pliegue la tienda cúbica 1 como se muestra en la Fig. B.
- ☐ Pliegue la tienda india 2 como se muestra en la Fig. C.

Limpieza y cuidado

- ☐ Limpie el exterior del producto únicamente con un paño suave y húmedo.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.
Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.
Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.
El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 446413_2307) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

CZ CZ SK SK SK SK ES ES ES ES

Liste over brugte piktogrammer	
	Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning
CE	CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.

LEGETELTE MED TUNNEL

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun for de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Anvendelsesformål

Dette produkt er beregnet til indendørs og udendørs brug i private husholdninger. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Beskrivelse af delene

1 Terningetelt
2 Wigwam
3 Tunnel
4 Opbevaringstaske

Sikkerhedsbemærkninger

ADVARSEL. Må kun bruges under opsyn af en voksen.

ADVARSEL! Produktet skal altid brugs på jorden. Produktet skal holdes mindst 2 meter væk fra vægge og genstande, såsom møbler og lignende.

ADVARSEL! Dette produkt er fjederbelastet. Produktet kan pludselig åbne, hvilket kan føre til personskader. Vær forsigtig, når du åbner produktet.

ADVARSEL! Produktet er kun beregnet til husholdningsbrug.

ADVARSEL! Produktet skal holdes væk fra ild.

- Produktet skal slås op og tages ned af kompetente personer.
- Produktet skal regelmæssigt ses efter for skader. Produktet skal bortskaffes på ansvarlig vis, hvis det beskadiges.
- **ADVARSEL.** Emballagen og spænderne er ikke en del af legetøjet. Af sikkerhedsmæssige årsager skal de derfor fjernes, før produktet gives til børnene.
- Produktet er velegnet til børn i alderen fra 1 ½ år.

Opstilling

Produktet skal slås op og tages ned af kompetente personer.

VIGTIGT! Bemærk, at stængerne er fjederbelastet og de springer automatisk ud i teltets form. Pas på og undgå skader, når teltet slås op.

- ☐ Kast produktet op i luften og væk fra dig selv. Forbind teltene 1, 2 og tunnelen 3 som vist i Fig. A.

Opbevaring

- ☐ Fold terningeteltet 1 sammen, som vist i Fig. B.
- ☐ Fold wigwam-delen 2 sammen, som vist Fig. C.

Rengøre og pleje produktet

- ☐ Rengør kun produktets yderside med en blød og fugtig klud.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.
De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.
Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 446413_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

Elenco dei simboli utilizzati	
	Avvertenza di sicurezza Istruzioni per l'uso
CE	Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.

TENDA GIOCATTOLO CON TUNNEL

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato all'uso domestico in ambienti interni ed esterni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Descrizione del prodotto

1 Tenda a cubo
2 Wigwam
3 Tunnel
4 Custodia

Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA Utilizzare solo sotto la supervisione diretta di un adulto.

AVVERTENZA! Utilizzare il prodotto solo al livello del suolo. Lasciare almeno 2 metri di distanza da pareti e oggetti, come ad esempio mobili, ecc.

AVVERTENZA! Questo prodotto è caricato a molla. Il prodotto potrebbe aprirsi improvvisamente, con conseguente rischio di infortuni. Fare attenzione durante l'apertura del prodotto.

AVVERTENZA! Solo per uso domestico.

AVVERTENZA! Tenere lontano dal fuoco.

- Il prodotto deve essere installato e smontato da persone competenti.
- Ispezionare periodicamente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. In caso di danni, gettare il prodotto.
- **AVVERTENZA** La confezione e i fissaggi non fanno parte del prodotto e, per motivi di sicurezza, devono essere rimossi prima di dare il prodotto al bambino per giocare.
- Il prodotto è adatto per bambini di età da 1 ½ in avanti.

Installazione

Il prodotto deve essere installato e smontato da persone competenti.

ATTENZIONE! I telai sono caricati a molla e assumono la forma naturale della tenda. Fare attenzione a non ferirsi a causa della tensione.

- ☐ Lanciare il prodotto in aria, lontano da sé. Collegare e tende 1, 2 e il tunnel 3 come mostra la Fig. A.

Conservazione

- ☐ Piegare la tenda a cubo 1 come mostra la Fig. B.
- ☐ Piegare il wigwam 2 come mostra la Fig. C.

Pulizia e manutenzione

- ☐ Pulire solo l'esterno del prodotto utilizzando un panno morbido e umido.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.
E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.
Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.
Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 446413_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

A használt piktogramok listája	
	Biztonsági információk Használati útmutató
CE	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.

JÁTSZÓSÁTOR ALAGÚTTAL

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

A termék magán háztartásokban való beltéri és kültéri használatra készült. Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült.

A készülék leírása

1 Kocka sátor
2 Wigwam
3 Alagút
4 Tartózsák

Biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS. Csak felnőtt közvetlen felügyelete alatt szabad használni.

FIGYELMEZTETÉS! Mindig sima talajon használja a terméket. Tartson legalább 2 m-es távolságot falaktól és tárgyaktól, például bútoroktól stb.

FIGYELMEZTETÉS! A termékben rugók vannak. A termék hirtelen kinyílhat, ami sérüléseszélyt jelent. Legyen elővigyázatos, amikor kinyítja a terméket.

FIGYELMEZTETÉS! Kizárólag otthoni használatra.

FIGYELMEZTETÉS! Tűztől tartsa távol.

- A terméket hozzáértő személyeknek kell felállítania és lebontania.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e sérülések. Ha a termék megsérült, megfelelően ártalmatlanítsa.
- **FIGYELMEZTETÉS.** A csomagolás és a rögzítőelemek nem a játék részei, és biztonsági okokból el kell távolítani őket, mielőtt odaadja a gyermekeknek, hogy játsszanak vele.
- A termék gyermekeknek 1 ½ éves kortól alkalmas.

Felállítás

A terméket hozzáértő személyeknek kell felállítania és lebontania.

FIGYELEM! Kérjük, vegye figyelembe, hogy a keretek rugósak, és a felveszik a sátor természetes formáját. Legyen óvatos, nehogy megsérüljön a feszítőerő miatt.

- ☐ Önmagától elfelé dobja el a terméket a levegőbe. Kapcsolja össze a sátrakat 1, 2 és az alagutat 3 az A ábrán látható módon.

Tárolás

- ☐ Hajtsa össze a kocka sátrat 1 a B ábrán látható módon.
- ☐ Hajtsa össze a wigwamot 2 a C ábrán látható módon.

DK DK DK DK IT IT IT IT HU HU

Tisztítás és ápolás

- ☐ Csak egy puha nedves törlőkendővel tisztítsa meg a sátor külső részét.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.
A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.
A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.
A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 446413_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

IAN 446413_2307
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09998/
HG09999
Version: 01/2024

CZ CZ SK SK DK DK